

湖北省  
汽車工業產品

AOTOMOTIVE INDUSTRY  
PRODUCTS OF  
HUBEI PROVINCE

1993. 10

湖北省汽車工業總公司 編輯

F766  
X446

## 編輯委員會名單

主任委員: 吳家賢  
副主任委員: 徐無恙 邵啟彪  
委員: 陳禮才 胡家欽 康奕庭 虞玉書 萬孝思  
主編: 徐逢源  
副主編(責任編輯): 吳萬安  
翻譯: 李 方  
審校: 應 翀 彭華康  
版面設計: 衛 健 張心平  
參加編輯主要人員: 張金武 晏國友  
夏昌盛 魏赤天

## THE EDITORIAL COMMITTEE

DIRECTOR: WU JIAXIAN  
DEPUTY DIRECTORS: XU WUYANG, SHAO QIBIAO  
EDITORIAL MEMBERS: CHEN LICHAI, HU JIAQIN,  
KANG YITING, YU YUSHU, WAN XIAOSHI  
CHIEF EDITOR: XU FENGYUAN  
DEPUTY CHIEF EDITOR: WU WANAN  
(EXECUTIVE EDITOR)  
TRANSLATOR: LI FANG  
PROOFREADER: YING ZHONG, PENG HUAKANG  
ARTISTIC DESIGNER: WEI JIAN, ZHANG XINPING  
OTHER EDITING MEMBERS: ZHANG JINWU, YAN  
GUOYOU, XIA CHANGSHENG, WEI CHITIAN

¥ 50.00



### 湖北省汽車工業總公司

地址: 武漢市漢口解放大道727號

電話: (027) 235052 217516

電報: 0039 傳真: (027) 233672

郵編: 430016

新址: 武漢市漢陽玫瑰園西路特1號(江漢二橋附近)

電話: (027) 483551 483554

電掛: 0039 郵編: 430051

HUBEI AUTOMOTIVE INDUSTRY CORPORATION

ADD: NO. 727, JIEFANG AVE, HANKOU, WUHAN CITY

TEL: (027) 235052 217516

CABLE: 0039 FAX: (027) 233672

POSTCODE: 430016

NEW ADD: NO. 1, MEIGUIYUAN XILU HANYANG DISTRICT, WUHAN CITY

TEL: (027) 483551 483554

CABLE: 0039 POSTCODE: 430051

# 編輯出版說明

## PREFACE

為了適應當前湖北汽車工業的迅速發展和對外開放的需要，為更客觀地反映湖北省汽車工業經過近幾年建設所取得的成就，為了讓全國和世界了解湖北，為湖北省企業走向全國、走向世界，我們又組織編輯了有126家生產企業和20多家銷售單位參加的《湖北省汽車工業產品》(1993年)彩色樣本，本次編印的《樣本》與1987年我們編印的第一冊《湖北省汽車工業產品》(1987年)相比較，大不相同，參加征集的企業增加了50%以上，(1987年征集了84家企業)，《樣本》中介紹的產品品種、產量和工業產值也有很大的變化。幾年過去了，湖北省(地方)汽車工業無論在產量、產值、效益都翻了一番以上，各類專用汽車底盤和改裝汽車的生產能力已達2.5萬輛以上(未含東風汽車公司及武漢市屬企業)，部分企業年產值超億元(有的已達數億元)，且具備能為載貨汽車及轎車20萬輛份的配套能力，有較高起點的零部件“小型巨人”式企業相繼湧現。

由于條件、時間等所限，《樣本》僅着重介紹湖北省屬(地方)汽車工業集群中各專業中的骨干企業和主要企業以及各部屬在鄂的主要整車、改裝車生產企業的概貌。《樣本》只是作為湖北省汽車工業的一個窗口，希望通過這個窗口，把我省汽車工業戰綫廣大職工艱苦創業，辛勤勞動所取得的成果介紹給國內外朋友、同仁和客戶，為進一步溝通產品信息、開拓市場、促進同國內外技術交流、貿易合作，加快改革開放起到積極作用，這就是我們的願望。

在《樣本》資料征集和編輯過程中，我們自始至終得到了上級領導和各有關單位、部門的大力支持、熱情指導和協助，在此一并表示感謝！

編 者

一九九三年十月于湖北武漢

In 1987, we published the first volume of "Hubei Automotive Products Catalogue" (HAPC). In that compilation, we had collected thousands of products with various models and specifications which had been made by 84 enterprises in Hubei province. Through HAPC we present the achievement and advancement in Hubei provincial automotive industry by hardworking and industrious staffmembers and employees to friends and customers at home and abroad. In spreading and utilizing applied technology and up-to-date products, transmitting information and developing markets, promoting technique exchanges and trade co-operations and speeding up reform and opening to the world, HAPC has played an important role. Five years have passed by, Hubei local automotive industry has doubled its production value, products output and production profits. The productive capacity has reached 25 thousand units of various kinds of SPVs chassis and refitting vehicles (not including Dong Feng Motor Corporation and Wuhan municipal automotive enterprises). There has come up a number of "Small Giant" enterprises which have an industrial output value of over one hundred million yuan (some of them have reached several hundred million yuan). Those enterprises not only supply automotive spare parts for trucks but also for 200 thousand units of cars. In order to meet the fast-developing automotive industry and opening up to the outside world, more realistically show off the progress and accomplishments in the past few years, we have compiled the second volume of "Hubei Automotive Products Catalogue" which has introduced 126 automotive enterprises and their products. Because of the limited time and conditions, in this volume, we lay stress on the introduction of Hubei provincial (local regions) automotive industrial groups, most of large automakers and enterprises affiliated to ministries of central government which are situated in Hubei province.

There are inevitable mistakes and errors in this volume. Welcome readers to point out and correct them. Because of the prolonged time in collecting articles, some data have been changed in several automotive enterprises and have not been received in time for correction. A mutual understanding is required for both sides. In the whole period of the compilation of "Hubei Automotive Product Catalogue", we have got great support, help and concern from leaders and related enterprises. Much appreciations to all of them.

Editors  
October, 1993

# 湖北省省委、省政府領導關心 支持湖北省汽車工業的發展

The leaders of Hubei provincial government deeply concern and greatly support the development of Hubei automotive industry



(1) (2) (3)

Guan Guang-fu, Secretary of Hubei provincial party committee, Jia Zhi-jie, Chairman of Hubei province, Shen Yin-lo, former president of Hubei provincial consultative conference inspected Hubei Special-Purpose Vehicle Factory (originally named Hubei Refitting Vehicle Factory) successively.



(4)

The chassis assembly line of Hubei Special-Purpose Vehicle Factory.

①②③ 湖北省省委書記關廣富、省長賈志杰、原湖北省政協主席沈因洛先後視察湖北專用汽車制造廠(原湖北汽車改裝廠)。

④ 湖北專用汽車制造廠專用汽車底盤總裝綫。



總公司  
車大廈

湖北汽車交易市場  
湖北汽車商場

(5) (6)

New-built Hubei Automotive Building  
Hubei Automotive Trading Market  
Hubei Automotive Store

|                   |  |
|-------------------|--|
| 目次.....           |  |
| 致辭.....           |  |
| 湖北省汽車工業簡介.....    |  |
| 湖北省汽車工業總公司簡介..... |  |
| 編輯出版說明.....       |  |

|   |    |
|---|----|
| CONTENTS.....   | 2  |
| PREFACE.....  | 6  |
| BRIEF INTRODUCTION TO HUBEI AUTOMOTIVE INDUSTRY CORPORATION.. | 8  |
| BRIEF INTRODUCTION TO HUBEI AUTOMOBILE INDUSTRY CORPORATION.. | 10 |
| PUBLICATION INTRODUCTION.....                                 | 封三 |

#### 湖北省汽車工業總公司直屬企業

#### SUBSIDIARIES OF HUBEI AUTOMOTIVE INDUSTRY CORPORATION

|                    |   |    |
|--------------------|---|----|
| 漢陽特種汽車制造廠.....     | HANYANG SPECIAL AUTO WORKS.....                         | 12 |
| 湖北專用汽車制造廠.....     | HUBEI SPECIAL-PURPOSE VEHICLE FACTORY.....              |    |
| (原湖北汽車改裝廠).....    | (ORIGINALLY NAMED HUBEI REFITTING VEHICLE FACTORY)..... | 14 |
| 武漢汽車配件廠.....       | WUHAN AUTOMOTIVE PARTS WORKS.....                       | 18 |
| 武漢汽車標準件廠.....      | WUHAN AUTOMOTIVE FASTENERS FACTORY.....                 | 20 |
| 湖北汽車齒輪廠.....       | HUBEI AUTOMOTIVE GEAR FACTORY.....                      | 22 |
| 湖北汽車燈具廠.....       | HUBEI AUTOMOTIVE LAMP FACTORY.....                      | 24 |
| 湖北汽車蓄電池廠.....      | HUBEI AUTOMOTIVE STORAGE BATTERY FACTORY.....           | 26 |
| 湖北汽車電器廠.....       | HUBEI AUTOMOTIVE ELECTRICAL APPLIANCE FACTORY.....      | 28 |
| 湖北第二汽車電器廠.....     | HUBEI NO.2 AUTOMOTIVE ELECTRICAL APPLIANCE FACTORY...   | 30 |
| 湖北汽車工具廠.....       | HUBEI AUTOMOTIVE TOOLS FACTORY.....                     | 34 |
| 湖北汽車工程塑料廠.....     | HUBEI AUTOMOTIVE ENGINEERING PLASTIC FACTORY.....       | 36 |
| 湖北汽車附件廠.....       | HUBEI AUTOMOTIVE ACCESSORIES FACTORY.....               | 38 |
| 武漢汽車配件廠石牌嶺分廠.....  | WUHAN AUTOMOTIVE PARTS WORKS SHI PAI LING SUBFACTORY    |    |
| (原湖北汽車配件廠).....    | (ORIGINALLY NAMED HUBEI AUTOMOTIVE PARTS FACTORY)...    | 40 |
| 湖北派克密封件有限公司.....   | PARKER-HUBEI SEALS CO.LTD.....                          | 41 |
| 湖北省汽車工業總公司配件廠..... | HUBEI AUTOMOTIVE INDUSTRY CORP.SPARE PARTS FACTORY...   | 42 |

#### 汽車、專用車、改裝車、客車企業

#### ENTERPRISES OF AUTOMOBILES, SPVS, REFITTING VEHICLES & BUSES

|                        |   |    |
|------------------------|---|----|
| 湖北航天汽車工業公司.....        | HUBEI AEROASTRO AUTOMOBILE INDUSTRY COMPANY.....            | 43 |
| 國營萬山特種車輛制造廠.....       | WANSHAN STATE-OWNED SPECIAL AUTO WORKS.....                 | 44 |
| 國營江北機械廠.....           | JIANGBEI STATE-OWNED MACHINERY FACTORY.....                 | 45 |
| 武漢船用機械廠.....           | WUHAN MARINE MACHINERY PLANT.....                           | 46 |
| 宏圖飛機制造廠.....           | HONGTU AEROCRAFT PLANT.....                                 | 47 |
| 鐵道部襄樊內燃機車工廠.....       | XIANGFAN DIESEL LOCOMOTIVE FACTORY.....                     | 48 |
| 中國石油天然氣總公司第四石油機械廠..... | THE FOURTH PETROLEUM MACHINERY MANUFACTURING PLANT...       | 50 |
| 湖北中南金屬結構廠.....         | HUBEI ZHONGNAN METAL STRUCTURE WORKS.....                   | 53 |
| 湖北隨州市汽車改裝總廠.....       | SUIZHOU REFITTING VEHICLE GENERAL FACTORY.....              | 54 |
| 隨州市天風專用汽車制造總廠.....     | TIANFENG SPECIAL-PURPOSE VEHICLE GENERAL FACTORY            |    |
| (原隨州市掛車總廠)             | (ORIGINALLY NAMED SUIZHOU TRUCK TRAILER GENERAL FACTORY)... | 56 |
| 湖北十堰市汽車改裝廠.....        | SHIYAN REFITTING VEHICLE FACTORY.....                       | 58 |
| 湖北省鄖陽地區汽車改裝廠.....      | YUNYANG REFITTING VEHICLE WORKS.....                        | 59 |
| 十堰市安遠汽車改裝廠.....        | SHIYAN ANYUAN REFITTING VEHICLE FACTORY.....                | 60 |
| 老河口市特種車輛改裝廠.....       | LAOHEKOU SPECIAL VEHICLE REFITTING FACTORY.....             | 61 |
| 棗陽市廂式汽車改裝廠.....        | ZAORYANG BOX-VAN REFITTING FACTORY.....                     | 62 |
| 湖北省枝城汽車改裝廠.....        | ZHICHENG REFITTING VEHICLE FACTORY.....                     | 63 |
| 武漢武工汽車改裝廠.....         | WUHAN TECHNOLOGY INSTITUTE REFITTING VEHICLE FACTORY...     | 64 |
| 湖北省沙洋汽車改裝廠.....        | SHAYANG REFITTING VEHICLE FACTORY.....                      | 65 |
| 湖北省黃石市汽車改裝廠.....       | HUANGSHI REFITTING VEHICLE FACTORY.....                     | 66 |

|                  |   |    |
|------------------|---|----|
| 黃石旅行車廠.....      | HUANGSHI TOURIST BUS FACTORY.....             | 68 |
| 九五零二工廠.....      | NO.9502 MILITARY FACTORY.....                 | 69 |
| 國營江華機械廠.....     | JIANGHUA STATE-OWNED MACHINERY FACTORY.....   | 70 |
| 湖北省襄樊市公用客車廠..... | XIANGFAN BUS FACTORY.....                     | 71 |
| 湖北省隨州客車廠.....    | SUIZHOU MOTOR BUS FACTORY.....                | 72 |
| 黃岡地區汽車修造廠.....   | HUANGGANG AUTOMOBILE MAINTENANCE FACTORY..... | 73 |
| 荊州農用運輸車廠.....    | JINGZHOU AGRO-TRANSPORT VEHICLE FACTORY.....  | 74 |

## 汽車零部件、附配件企業

## ENTERPRISES OF AUTOMOTIVE SPARE PARTS & ACCESSARIES

|                    |  |     |
|--------------------|--|-----|
| 湖北車橋股份有限公司.....    | HUBEI AUTOMOTIVE AXLE CO.LTD.....                      | 75  |
| 襄陽汽車軸承(集團)股份有限公司.. | XIANGYANG AUTOMOTIVE BEARING (GROUP) CO.LTD.....       | 76  |
| 鄂城鋼鉄廠.....         | ECHENG IRON & STEEL WORKS.....                         | 77  |
| 東風輪胎廠.....         | DONGFENG TYRE FACTORY.....                             | 78  |
| 中南橡膠廠.....         | ZHONGNAN RUBBER PLANT.....                             | 79  |
| 湖北神電汽車電機股份有限公司.... | HUBEI SHENGDIAN AUTOMOTIVE MOTOR CO.LTD.....           | 80  |
| 沙市電工儀表集團公司.....    | SHASHI ELECTRICAL INSTRUMENT GROUP CORPORATION....     | 81  |
| 襄樊車橋廠.....         | XIANGFAN AUTOMOTIVE AXLE FACTORY.....                  | 82  |
| 湖北省谷城汽車配件廠.....    | GUCHENG AUTOMOTIVE SPARE PARTS FACTORY.....            | 83  |
| 湖北汽車燈泡廠.....       | HUBEI AUTOMOTIVE BULB FACTORY.....                     | 84  |
| 國營漢丹電器廠.....       | HANDAN STATE-OWNED ELECTRICAL APPLIANCES FACTORY...    | 85  |
| 湖北氣門廠.....         | HUBEI ENGINE VALVE WORKS.....                          | 86  |
| 鄂州市氣門挺杆廠.....      | EZHOU VALVE TAPPET FACTORY.....                        | 87  |
| 湖北化油器廠.....        | HUBEI CARBURETOR FACTORY.....                          | 88  |
| 石首市汽車配件二廠.....     | SHISHOU NO.2 AUTOMOTIVE PARTS FACTORY.....             | 90  |
| 湖北省天成汽車配件有限公司..... | HUBEI TIANCHENG AUTOMOTIVE PARTS COMPANY LTD.....      | 92  |
| 黃石汽車離合器廠.....      | HUANGSHI AUTOMOTIVE CLUTCH FACTORY.....                | 94  |
| 湖北齒輪廠.....         | HUBEI GEAR FACTORY.....                                | 95  |
| 湖北汽車方向機廠.....      | HUBEI AUTOMOTIVE STEERING GEAR FACTORY.....            | 96  |
| 湖北省萬向節廠.....       | HUBEI UNIVERSAL JOINT FACTORY.....                     | 97  |
| 沙市精密鋼管總廠.....      | SHASHI PRECISION STEELPIPE FACTORY.....                | 98  |
| 武漢7435工廠.....      | WUHAN 7435 FACTORY.....                                | 100 |
| 武漢液壓機械廠.....       | WUHAN HYDRAULIC MACHINERY FACTORY.....                 | 101 |
| 武漢粉末冶金廠.....       | WUHAN POWDER METALLURGY FACTORY.....                   | 102 |
| 武漢市東風化油器廠.....     | WUHAN DONGFENG CARBURETOR FACTORY.....                 | 103 |
| 武漢市汽車儀表廠.....      | WUHAN AUTOMOBILE INSTRUMENT FACTORY.....               | 104 |
| 武漢氣缸墊廠.....        | WUHAN CYLINDER GASKET FACTORY.....                     | 105 |
| 監利縣汽車配件廠.....      | JIANLI AUTOMOTIVE SPARE PARTS FACTORY.....             | 106 |
| 湖北新洲汽車發動機廠.....    | HUBEI XINZHOU AUTOMOTIVE ENGINE FACTORY.....           | 107 |
| 湖北內燃機配件廠.....      | HUBEI INTERNAL COMBUSTION ENGINE SPARE PARTS FACTORY.. | 108 |
| 湖北汽車缸蓋廠.....       | HUBEI MOTOR CYLINDER HEAD FACTORY.....                 | 109 |
| 湖北軸瓦廠.....         | HUBEI AUTOMOTIVE BUSHING FACTORY.....                  | 110 |
| 湖北汽車軸承廠.....       | HUBEI AUTOMOTIVE BEARING FACTORY.....                  | 111 |
| 湖北活塞廠.....         | HUBEI PISTON FACTORY.....                              | 112 |
| 湖北汽車活塞廠.....       | HUBEI AUTOMOTIVE PISTON FACTORY.....                   | 113 |
| 鄂州市汽車配件廠.....      | EZHOU AUTOMOTIVE SPARE PARTS FACTORY.....              | 114 |
| 湖北水箱廠.....         | HUBEI RADIATOR FACTORY.....                            | 115 |
| 湖北機油水泵廠.....       | HUBEI FUEL PUMP & WATER PUMP FACTORY.....              | 116 |

|                     |   |     |
|---------------------|---|-----|
| 谷城汽車水泵廠.....        | GUCHENG AUTOMOTIVE WATER PUMP FACTORY.....                  | 117 |
| 湖北汽車車架廠.....        | HUBEI AUTOMOTIVE FRAME FACTORY.....                         | 118 |
| 湖北汽車制動閥廠.....       | HUBEI AUTOMOTIVE BRAKE VALVE FACTORY.....                   | 119 |
| 湖北汽車傳動軸廠.....       | HUBEI AUTOMOTIVE TRANSMISSION SHAFT FACTORY.....            | 120 |
| 湖北汽車離合器廠.....       | HUBEI AUTOMOTIVE CLUTCH FACTORY.....                        | 121 |
| 湖北汽車制動器廠.....       | HUBEI AUTOMOTIVE BRAKE FACTORY.....                         | 122 |
| 湖北制車裝置廠.....        | HUBEI AUTOMOTIVE BRAKE DEVICES FACTORY.....                 | 124 |
| 湖北省麻城市制動閥廠.....     | MACHENG BRAKE VALVE FACTORY.....                            | 125 |
| 湖北羅田汽車制動泵廠.....     | LOTIAN AUTOMOTIVE BRAKE CYLINDER FACTORY.....               | 126 |
| 宜城汽車配件廠.....        | YICHENG AUTOMOTIVE SPARE PARTS FACTORY.....                 | 127 |
| 湖北省石首市汽車半軸廠.....    | SHISHOU AUTOMOTIVE AXLE SHAFT FACTORY.....                  | 128 |
| 湖北省潛江市汽車半軸廠.....    | QIANJIANG AUTOMOTIVE AXLE SHAFT FACTORY.....                | 129 |
| 武穴東風汽車底盤有限公司.....   | WUXUE DONGFENG AUTOMOTIVE CHASSIS COMPANY LTD.....          | 130 |
| 湖北省武穴東風車橋有限公司.....  | WUXUE DONGFENG AXLE COMPANY LTD.....                        | 131 |
| 湖北省公安縣汽車配件廠.....    | GONGAN AUTOMOTIVE SPARE PARTS FACTORY.....                  | 132 |
| 谷城汽車配件鑄鍛廠.....      | GUCHENG AUTOMOTIVE PARTS CASTING & FORGING FACTORY.....     | 133 |
| 老河口市汽車車身廠.....      | LAOHEKOU AUTOMOTIVE BODY FACTORY.....                       | 134 |
| 湖北長江汽車車身廠.....      | HUBEI CHANGJIANG AUTOMOTIVE BODY FACTORY.....               | 135 |
| 湖北汽車車身廠.....        | HUBEI AUTOMOTIVE BODY FACTORY                               |     |
| (原石首市汽車配件三廠).....   | (ORIGINALLY NAMED SHISHOU NO.3 AUTOMOTIVE PARTS FACTORY) .. | 136 |
| 湖北省新洲汽車車身廠.....     | XINGZHOU AUTOMOTIVE BODY FACTORY.....                       | 137 |
| 湖北省嘉魚汽車覆蓋件廠.....    | JIAYU AUTOMOTIVE HOUSING FACTORY.....                       | 138 |
| 老河口市汽車車身附件廠.....    | LAOHEKOU AUTOMOTIVE BODY ACCESSORIES FACTORY.....           | 139 |
| 十堰市汽車沖壓件廠.....      | SHIYAN AUTOMOTIVE PRESSINGS FACTORY.....                    | 140 |
| 黃石市沖壓件廠.....        | HUANGSHI PRESSING PARTS FACTORY.....                        | 141 |
| 湖北省通達汽車零件企業集團.....  | HUBEI TONGDA AUTOMOTIVE PARTS INDUSTRIES GROUP.....         | 142 |
| 湖北汽車活塞環廠.....       | HUBEI PISTON RING FACTORY.....                              | 143 |
| 沙市市復合軸承廠.....       | SHASHI COMPOUND BEARING FACTORY.....                        | 144 |
| 湖北省公安縣銅套廠.....      | GONGAN COPPER-BASED SLEEVE FACTORY.....                     | 145 |
| 湖北省當陽市機械廠.....      | HUBEI DANGYANG MACHINERY FACTORY.....                       | 146 |
| 湖北汽車同步器廠.....       | HUBEI AUTOMOTIVE SYNCHRONIZER FACTORY.....                  | 147 |
| 湖北省房縣汽車配件廠.....     | FANGXIAN AUTOMOTIVE SPARE PARTS FACTORY.....                | 148 |
| 東風集團湖北省鄭陽汽車齒輪廠..... | DONGFENG MOTOR GROUP YUNYANG AUTOMOTIVE GEAR FACTORY..      | 149 |
| 仙桃市汽車可鍛件廠.....      | XIANTAO AUTOMOTIVE MALLEABLE CASTING FACTORY.....           | 150 |
| 湖北省英山縣國營瑞鋼廠.....    | YINGSHAN STATE-OWNED MALLEABLE CASTING FACTORY.....         | 151 |
| 武漢市富康汽車配件廠.....     | WUHAN FUKANG AUTOMOTIVE SPARE PARTS FACTORY.....            | 152 |
| 武漢市黃陂汽車配件二廠.....    | HUANGPI NO.2 AUTOMOTIVE SPARE PARTS FACTORY.....            | 153 |
| 隨州市汽車配件廠.....       | SUIZHOU AUTOMOTIVE PARTS FACTORY.....                       | 154 |
| 隨州市第二汽車配件廠.....     | SUIZHOU NO.2 AUTOMOTIVE PARTS FACTORY.....                  | 155 |
| 湖北省隨州市東城汽車配件廠.....  | SUIZHOU DONGCHENG AUTOMOTIVE PARTS FACTORY.....             | 156 |
| 隨州市浙河汽車配件廠.....     | SUIZHOU XIHE AUTOMOTIVE PARTS FACTORY.....                  | 157 |
| 湖北汽車底盤零件廠.....      | HUBEI AUTOMOTIVE CHASSIS PARTS FACTORY.....                 | 158 |
| 英山縣升降器廠.....        | YINGSHAN GLASS LIFTER FACTORY.....                          | 159 |
| 襄樊市橡膠總廠.....        | XIANGFAN RUBBER GENERAL FACTORY.....                        | 160 |
| 東風汽車密封件廠.....       | DONGFENG AUTOMOTIVE SEALS FACTORY.....                      | 161 |
| 當陽市密封件廠.....        | DANGYANG SEALS FACTORY.....                                 | 162 |
| 湖北省雲夢縣橡膠廠.....      | YUNMENG RUBBER FACTORY.....                                 | 163 |
| 湖北省天門汽車附件廠.....     | TIANMEN AUTOMOTIVE ACCESSORIES FACTORY.....                 | 164 |

|                      |   |     |
|----------------------|---|-----|
| 湖北省汽車貿易公司.....       | HUBEI AUTOMOTIVE INDUSTRY TRADING COMPANY.....                        | 165 |
| 湖北汽車大廈.....          | HUBEI AUTOMOTIVE BUILDING.....  | 165 |
| 湖北省汽車工業銷售公司.....     | HUBEI AUTOMOTIVE INDUSTRY SALES COMPANY.....                          | 165 |
| 湖北汽車配件公司.....        | HUBEI AUTOMOTIVE SPARE PARTS COMPANY.....                             | 166 |
| 湖北省汽車工業總公司武漢公司....   | HUBEI AUTOMOTIVE INDUSTRY CORP.WUHAN COMPANY.....                     | 166 |
| 湖北汽車商場.....          | HUBEI AUTOMOTIVE STORE.....   | 166 |
| 中國第一汽車集團貿易公司武漢聯營公司.. | THE FIRST AUTOMOTIVE GROUP CORP.WUHAN COOPERATIVE COMPANY...          | 167 |
| 中國汽車工業進出口武漢公司.....   | CHINA NATIONAL AUTOMOTIVE INDUSTRY IMPORT/EXPORT CORP.WUHAN COMPANY.. | 167 |
| 湖北省汽車工業物資供應公司.....   | HUBEI AUTOMOTIVE INDUSTRY MATERIALS COMPANY.....                      | 168 |
| 湖北汽車工業實業發展總公司.....   | HUBEI AUTOMOTIVE INDUSTRIES DEVELOPMENT COMPANY..                     | 168 |
| 湖北汽車技術開發公司.....      | HUBEI AUTOMOTIVE TECHNOLOGY DEVELOPMENT COMPANY..                     | 168 |
| 武漢鄂汽經濟發展公司.....      | WUHAN EQI ECONOMIC DEVELOPMENT COMPANY.....                           | 169 |
| 湖北南京汽車制造廠汽車聯營公司....  | HUBEI NANJING AUTO WORKS AUTO JOINT COMPANY.....                      | 169 |
| 湖北省汽車工業總公司襄樊公司....   | HUBEI AUTOMOTIVE INDUSTRY CORP.XIANGFAN COMPANY..                     | 169 |
| 湖北省汽車工業總公司荊州公司....   | HUBEI AUTOMOTIVE INDUSTRY CORP.JINGZHOU COMPANY..                     | 169 |
| 湖北省汽車工業總公司鄭陽公司....   | HUBEI AUTOMOTIVE INDUSTRY CORP.YUNYANG COMPANY...                     | 170 |
| 湖北省汽車工業總公司十堰公司....   | HUBEI AUTOMOTIVE INDUSTRY CORP.SHIYAN COMPANY....                     | 170 |
| 湖北省汽車工業總公司黃石公司....   | HUBEI AUTOMOTIVE INDUSTRY CORP.HUANGSHI COMPANY..                     | 171 |
| 湖北省汽車工業總公司黃岡公司....   | HUBEI AUTOMOTIVE INDUSTRY CORP.HUANGGANG COMPANY..                    | 171 |
| 湖北省汽車工業總公司宜昌公司....   | HUBEI AUTOMOTIVE INDUSTRY CORP.YICHANG COMPANY..                      | 171 |
| 湖北省汽車工業總公司咸寧公司....   | HUBEI AUTOMOTIVE INDUSTRY CORP. XIANNING COMPANY..                    | 172 |
| 湖北省汽車工業總公司孝感公司....   | HUBEI AUTOMOTIVE INDUSTRY CORP. XIAOGAN COMPANY..                     | 172 |
| 湖北省汽車工業總公司恩施公司....   | HUBEI AUTOMOTIVE INDUSTRY CORP. ENSHI COMPANY....                     | 172 |

# 致 辭

湖北省汽車工業總公司 總經理 吳家賢



人們說，秋天是收穫的季節。正是在這金秋的日子里，我們把這本反映湖北省汽車工業成果的產品樣本奉獻給您們——多年來對湖北省汽車工業發展給予了巨大關懷、支持、幫助的國內外的朋友們，并借此機會，向國內外同仁和廣大用戶致意。

這是我們繼1987年后編印的第二本湖北省汽車工業產品樣本。有心的朋友如果把這兩本《樣本》對比一下，一定會感覺到湖北省汽車工業大發展的勃勃生機：我們除了在改裝車、重型特種汽車、汽車零部件生產上繼續保持着優勢，并不斷拓寬產品型譜外，我們已有了自己的整車——東風系列、楚風牌5t專用車及底盤，楚風系列6t、8t級及漢陽牌中、重型、特種專用汽車及底盤，我們的一批零部件廠經過“七·五”、“八·五”的技術引進和較大規模的技術改造，已發展成為一定規模的“小型巨人”，它們在專業化、多品種、大批量的道路上邁出了一個又一個的新臺階。幾年來，我們無論是產值、利稅都翻了一番以上，湖北省汽車工業在湖北經濟中所占的地位越來越顯得舉足輕重了。

談到事物發展的制約條件，人們總是

歸納為“天時、地利、人和”。我們的天時是趕上了中國汽車工業大發展的機遇；我們的地利是湖北省具有優越的地理條件和門類比較齊全的工業基礎（包括能源、鋼鐵、交通等）；我們的人和則是湖北省省委、湖北省政府的關懷，省內外乃至國內外同仁的支持和湖北省汽車工業近十萬職工（地方汽車工業人數）的努力奮斗。最近，湖北省省委、省政府確定：全省上下要有強烈的歷史責任感和時代緊迫感，統一思想，取得共識，把汽車工業作為湖北省第一大支柱產業重點發展，要求全省人民象當年支持武鋼一米七工程、葛洲壩上三三零工程那樣支持汽車工業的發展，并提出用10~15年的時間，把湖北省建成以東風汽車公司為龍頭的百萬輛級汽車生產基地。

讓我們在社會主義市場經濟的大潮中，繼續堅持改革、開放的方針，依靠技術進步，發展經濟聯合，把步伐邁得更快更堅實些。

我們真誠地歡迎國內外企業家與我們攜手合作，努力開創湖北汽車工業的美好明天。

一九九三年十月

# PREFACE

## HUBEI AUTOMOTIVE INDUSTRY CORPORATION

GENERAL MANAGER *Wu Jiaxian*

As the saying goes Autumn is the harvest season. It is in this golden time that we present you this product catalog which reflects the achievements of Hubei automotive industry. For many years, friends at home and abroad have offered great support, concern and help to the development of Hubei automotive industry. Let me take this opportunity to extend my heartfelt thanks to all partners and costumers both in and out of China.

In 1987, we published the first product catalog of Hubei automotive industry. And this is the second one of its kinds. Comparing the two catalogs it is easy to envisage the vigorous growth and prosperous perspective of Hubei automotive industry. Apart from maintaining the superiority in the fields of refitting vehicles, heavy-duty trucks and auto spare parts & accessories, we are able to manufacture motor vehicles by ourselves. We possess Chu Feng brand 5t special-purpose vehicles and chassis in Dong Feng series, 6t, 8t SPV, and chassis in Chu Feng series and Han Yang brand heavy & medium-duty trucks, special autos, spv, and chassis etc. Through the technology introduction and large scale technical renovation in the "Seventh-and Eighth-Five-Year Plan" periods, we have quite a number of auto spare parts and accessories factories which have become "Small Jiants" in the auto circle. In specialization, multi-specification of products and large quantity of production they have made much progress one after another. In the past few years, we had doubled the economic targets in production value, profit and tax. Hubei automotive industry has played an ever more important role in Hubei economic fields.

Regarding to the success of a certain project, it would be mostly referred to "Good Time, Favourable Geography and Human Friendship". We have got the good time. That means we are in the phase when China national automotive industry is striving for a big leap forward. We

are endowed with favourable geography. That means the convenient communications and a sound industrial foundations (including energy resources, iron & steel, traffic & telecommunications etc.) We boast human friendship which comes from Hubei provincial government and the Party committee; from the partners in and out of the province; from mainland and overseas. They have given us great support and showed much concern to the development of Hubei automotive industry. Besides there are tens of thousands of hardworking people who are making continuous efforts and contributions to the flourishing of Hubei automotive industry. At present a decision has been made by Hubei provincial government and the party committee that automotive industry will be the first mainstay and an important industry for provincial industrial development. Every one should have a strong responsibility for the historic period and time-pressed sensibility to reach unified thinking and common realization. The whole provincial citizen are required to support the development of automotive industry just as what they did before for 1.7m project of Wuhan Iron & Steel Works and 330 project of GezhouBa (the great dam). In the following 10-15 years, Hubei is going to build one million motor vehicle production base with Dong Feng Motor Corporation as a pioneer. It is obvious that the local automotive industry is shouldering the same historic task.

In the socialist market economy, we will persist in the policy of reform and opening up to the outside world, relying on technology progress to develop economy and make a more steady and fast steps in the automotive industry.

Sincerely welcome entrepreneurs at home and abroad to cooperate with us for a brighter tomorrow of Hubei automotive industry.

# 湖北汽車工業

## 簡介

湖北省地處長江中游和華中腹地，物產豐富，交通方便，工農業生產發達，在我國經濟發展戰略中，具有極其重要的地位。隨着我國經濟建設的發展，湖北汽車工業經歷了一個不斷壯大的過程，經過四十年的發展，尤其是在60年代后期，國家確定第二汽車制造廠（現東風汽車公司）在湖北的建設，加快了湖北汽車工業的發展步伐。目前一個實力較強的汽車工業生產基地和生產群落已經在湖北形成，並已成為中國最重要的汽車生產基地之一。

湖北汽車工業現有企業300多家，其中汽車制造廠7家、專用汽車及改裝汽車廠42家、客車廠17家、零部件生產企業約250家。已形成重、中、輕載貨汽車；特種汽車；各類改裝汽車共200多個品種，年生產汽車能力約20萬輛，產量連續數年居全國第一位。現擁有汽車工業固定資產65億元；職工21萬人，其中工程技術人員1.5萬人；1992年汽車工業產值為112.5億元（約占全省工業總產值9%），實現利稅19.4億元（約占全省利稅總額15.3%）。

目前，湖北汽車工業已自然形成以下幾大集群：東風汽車公司、湖北省屬地方汽車工業、武漢市屬地方汽車工業、軍工系統四大汽車集群，以及中央各部屬在鄂企業等。

東風汽車公司是湖北汽車工業的主體力量，也是國家重點建設重點扶植的全國最大型汽車制造企業，是世界三大中型載貨汽車廠之一，連續幾年汽車產量居全國首位，1992年汽車產量17萬輛，完成工業總產值66億，實現利稅14.5億元，在全國500家大型工業企業中排行第8位。隨着東風汽車公司的轎車、輕型車項目的建設，東風公司已確定了“立足湖北，面向全國，走向世界”，用10~15年的時間，建成一個具有百萬輛級寬系列型譜的公路用車的汽車制造集團。

湖北省屬（地方）汽車工業，是以湖北省汽車工業總公司及其直屬的14個生產企業20多家汽車銷售企業為骨干，以及一批與東風汽車公司同步建設的配套企業（如東風輪胎廠、襄陽汽車軸承（集團）股份有限公司等）和20多家汽車改裝廠、100多家地、市、縣零部件廠所形成的汽車工業集群。1992年湖北省屬汽車工業完成工業產值近40億元（其中湖北省汽車工業總公司完成10億元）。目前已形成專用車底盤及專用車、改裝車、客車等2.5萬輛的生產能力，其中，中、重專用汽車底盤已超過1萬輛的能力。東風系列汽車配套能力已達15~20萬輛份年產值達34億元。湖北省地方汽車工業在專用車、改裝車及配套零部件生產方面在全國具有較強的優勢和重要地位。早在建國初期，在我國汽車工業尚處萌芽階段，武漢汽车配件廠就生產出我國早期的汽車用發動機和整車——“毛澤東號”等吉普車。在專用車和改裝車生產方面，如漢陽特種汽車制造廠、湖北專用汽車制造廠（原湖北汽車改裝廠）、十堰市汽車改裝廠、隨州市汽車改裝總廠、隨州市天風專用汽車制造總廠、鄖陽地區汽車改裝廠等企業在全國同行中均占有重要地位。在零部件制造方面，如武漢汽车配件廠、武漢汽車標準件廠、襄陽汽車軸承（集團）股份有限公司、東風輪胎廠、湖北神電汽車電機股份有限公司、湖北汽車工程塑料廠、湖北汽車電器廠、湖北第二汽車電器廠、燈具廠、蓄電池廠、附件廠，湖北氣門廠

等一批企業位屬全國同行前列，有的還是全國同行業技術歸口單位。預計“八·五”末期，產值超億元的省屬汽車零部件“小型巨人”企業將超過20多家。隨着以“東風汽車公司”為龍頭，在湖北建設百萬輛級汽車生產基地的實現，湖北省地方汽車工業將以新的姿態去迎接汽車工業大發展的機遇和挑戰。

武漢市屬汽車集群是以武漢市汽車工業公司及其直屬的20家企業為主體，包括全市20多家汽車改裝、客車制造廠，以及數十家汽車零部件企業所形成的汽車工業集群。武漢市汽車工業公司（直屬20家企業）1992年完成工業產值為4.3億元，汽車產量2700輛。公司直屬的武漢輕型汽車制造總廠是國家計劃汽車生產企業之一，主要產品武漢牌輕型越野汽車及底盤，單、雙排座輕型載貨汽車及底盤（普通型與越野型），輕型客車等20多個品種。目前該公司正加快合資引進、聯合發展更高起點的輕型車生產項目建設。1992年武漢市共生產各類改裝車6000余輛。武漢生產的水泥散裝車、高空作業車、城市環衛車等在國內已形成特色。武漢汽車車身附件總廠是國內汽車門鎖的主要定點生產企業和車身附件行業技術歸口單位。隨着神龍汽車公司雪鐵龍轎車項目在武漢的建設，武漢汽車工業將會出現新的發展時期。

湖北軍工系統汽車工業是以湖北航天汽車工業公司及萬山特種車輛制造廠、國營江北機械廠為核心并包括部分改裝車、零部件企業所組成的中國三江航天集團為主體。1992年湖北軍工系統汽車工業共完成產值約3億元，共生產各類汽車、客車5500輛，主要產品有中、高檔輕型客車、旅行車和輕型載貨汽車（單、雙排座），隨着該集團孝感生產基地的發展和加快引進項目的建設，一個中、高檔輕型客車和輕型汽車生產基地也日臻形成。除整車生產外，還有宏圖飛機制造廠生產的高壓容器罐式汽車，以及江山機械廠、3303工廠、7435工廠、宏偉機械廠等一批軍工企業，也將發展成為湖北的重要零部件生產骨干企業。

除以上四大集群外，中國石油天然氣總公司在湖北的第四石油機械廠等幾家企業生產油田專用汽車；公安司法部下屬企業生產的司法專用車、消防用車等；中國船舶總公司下屬的武漢船用機械廠生產的高壓液化氣罐式汽車等也給湖北汽車工業這座大廈增磚添瓦。

為了適應我國汽車工業的發展，湖北省政府明確將汽車工業作為第一支柱產業加以發展，並全力支持以東風汽車公司為龍頭，用10~15年的時間，實現建設百萬輛級汽車生產基地的宏偉目標，以加速湖北汽車產業和經濟的發展。可以相信，湖北汽車工業，將為加速我國汽車工業成為支柱產業，將為湖北經濟在我國中部的崛起做出巨大貢獻。

一九九三年十月

## BRIEF INTRODUCTION TO HUBEI AUTOMOTIVE INDUSTRY

Being situated in the middle reaches of Yangtze River and on the plain of central China, Hubei province enjoys rich resources and favourable communications. With highly developed agriculture and industry, it plays an important role in the economic development of China. In the phase of domestic economic construction, Hubei automotive industry has undergone a continuously progressing period. Through 40 years' painstaking efforts and advancement, especially in the late of 1960s, Hubei automotive industry stepped up its paces when the Second Auto Works (Dong Feng Motor Corporation for the present name) was designated by the state to be built in Hubei province. Now a strong and competitive automotive production base and production group has been formed in the province. It is one of the key automotive industry bases in China.

Hubei automotive industry is now comprised of over 300 enterprises, including 7 automobile manufacturing plants, 42 special-purpose vehicle (SPVs) works, 17 autobus makers & 250 accessories factories. There are more than 200 kinds of heavy-duty, medium-size & light trucks, special automobiles and refitting vehicles. The annual productive capacity is about 200 thousand units of various kinds of motor vehicles. The yearly production output is on the first place for a number of years in the domestic automotive industry. At present, it possesses 6.5 billion yuan of fixed assets, 210 thousand employees, 15 thousand of them are technical engineering personnel. The gross output value of automotive industry in 1992 is 11.25 billion yuan (which accounts for 9% of the total industrial value of Hubei province). Tax & profit in the same year is 1.94 billion yuan (which accounts for 15.3% of the total provincial tax & profit).

Up to now, Hubei automotive industry has naturally formed the following big groups. They are Dong Feng Motor Corporation, Hubei provincial automotive enterprises, Wuhan municipal automotive enterprises, military automotive enterprises and automotive enterprises affiliated to the ministries of the state.

Dong Feng Motor Corporation is the backbone of Hubei automotive industry. It is also one of the biggest automakers in China which has got great support from the state for its construction. DFM is one of the three biggest medium-size truck manufacturers in the world. The automotive production is on the first place in the national automotive circle for several successive years. The productive output in 1992 was 170 thousand units. The total industrial value was about 6.6 million yuan, tax & profit 1.45 billion yuan. In the 500 national biggest industrial enterprises, it stands on the 8th place. With the project of car & light truck put into operation, DFM has outlined its business principle of "Starting in Hubei province, spreading all over the country and entering into the world". In the upcoming 10-15 years, DFM is going to become an automotive manufacturing group for the grand production target of building one million motor vehicles with wide range of truck models.

The local automotive industry of Hubei province is a large automotive group which consists of 14 automaking enterprises and 20-odd auto sales departments that are subordinate to Hubei Automotive Industry Corporation (HAIC), a big number of auto spare parts suppliers that has been built up at the same pace with Dong Feng Motor Corp. such as Dong Feng Tyre Factory, Xiangyang Automotive Bearing (Group) CO.LTD to be named just a few, more than 20 refitting vehicle factories and over 100 auto parts & accessories factories at the county and township level. In 1992, the automotive enterprises under the administration of Hubei province has accomplished the industrial output value of nearly 4 billion yuan (including 1 billion yuan of HAIC). Now there has formed the productive capacity of 25 thousand units of special-purpose vehicles (SPVs), refitting vehicles, buses and SPVs chassis per year (including over 10 thousand sets of medium- & heavy-duty and SPVs chassis). The supplying capability of automotive spare parts & accessories accounts for 3.4 billion yuan. In the aspect of SPVs, refitting vehicles and automotive parts & accessories, Hubei local automotive industry obtains favourable advantages and occupies an important position. As early as in the beginning of the newly founded People's Republic of China, in the first phase of China national automotive industry, Wuhan Automotive Parts Works had turned out the automotive engines and jeeps named "Mao Zhe Dong". In the field of SPVs and refitting vehicles, the following enterprises have played an important part. They are Hanyang Special Auto Works, Hubei Special-Purpose Vehicle Factory

(originally named Hubei Refitting Vehicle Factory), Shiyan Refitting Vehicle Factory, Suizhou Refitting Vehicle Factory, Suizhou Tianfeng Special-Purpose Vehicle Factory, Yunyang Refitting Vehicle Factory and so on. In the field of automotive spare parts, there are Wuhan Automotive parts Works, Wuhan Automotive Fasteners Factory, Xiangyang Bearing Factory, Dong Feng Tyre Factory, Hubei Shengdian Automotive Motor Company Ltd, Hubei Automotive Engineering Plastic Factory, Hubei Automotive Storage Battery Factory, Hubei Automotive Lamp Factory, Hubei Automotive Electrical Appliances Factory and Hubei Valve Factory etc. The automotive enterprises mentioned above are the forerunners in the national automotive circle. Some of them are the leading enterprises in charge of the national automotive development & researches. It is predicted that by the end of "the Eighth-Five -Year Plan" period, more than 20 "Small Giant" enterprises in the local automotive field with industrial output value of over 100 million yuan will grow up and come into being. With Dong Feng Motor Corp. (DFM) as a pioneer, one million motor vehicle production project being fulfilled, Hubei local automotive industry will meet the opportunity and challenge in the leap forward of national automotive industry with new figure.

Wuhan municipal automotive group is comprised of Wuhan Automotive Industry Corporation (WAIC) and more than 20 automotive enterprises affiliated to WAIC. Besides there are over 20 refitting vehicle factories and bus manufacturers, dozens of automotive parts & accessories producers. In 1992, Wuhan Automotive Industry Corp. (including 20 subordinates) has accomplished the industrial output value of 430 million yuan, motor vehicles of 2700 units. Wuhan Light Truck Factory is one of automotive enterprises designated by the state for turning out 20-odd specifications of motor vehicles, such as off-road vehicles & chassis, single & double-row seat light trucks & chassis (with traditional and off-road model), light buses and so on. At present, WAIC is speeding up the construction of sophisticated light truck by way of joint venture, technology introduction and co-operation. In 1992, Wuhan municipal automotive group produced about 6000 units of various kinds of refitting vehicles. The automotive products i.e. cement bulk tanks, powder bulk tanks, emergency engineering vehicles and sweepers have formed speciality and enjoyed high reputations in the national automotive industry. Wuhan Automotive body Accessories Factory is a key enterprise specialized in making automotive door locks and in charge of autobody research & development nationwide. With the construction of Fu Kang car project being built in Wuhan city, Wuhan automotive industry will certainly enter into a new developing stage.

Hubei military automotive industry is grouped by Hubei Air & Space Automotive Industry Corporation and the affiliated Wanshan Special Auto Works, Jiangbei State-owned Machinery Factory, China Shanjiang Air & Space Group (which is composed of a number of refitting vehicle factories and automotive spare parts factories). In 1992, Hubei military automotive industry has accomplished the industrial output value of 0.3 billion yuan with the annual production of 5.5 thousand units of motor vehicles and buses. Its main products include medium- & high-grade minibuses, tourist coaches, light and heavy-duty trucks (with single- & double-row seat). With the extension of Xiaogan production center and construction of imported project by means of joint venture, a medium-size, medium- & high-grade minibus and light truck production base will show off in the national automotive industry. Apart from motor vehicle manufacturing, there are many automotive parts & accessories made in some military enterprises, such as Hongtu Aircraft Plant (which produces high pressure tanks and SPVs), Jianshan Machinery Factory, Hongwei Machinery Factory, No.3303 Military Factory, No.7435 Military Factory, which have devoted big contributions to Hubei provincial automotive industry.

In order to meet the fast development of China national automotive industry, Hubei provincial government has ratified that the automotive industry will be the first mainstay in the economic construction. With full support to Dong Feng Motor Corporation (DFM), Hubei will fulfil the grand target of one million motor vehicle project in the following 10-15 years. It is confident that Hubei automotive industry will play an important role in stepping up the mainstay of the national automotive industry and make great contributions to the growth of Hubei provincial economy in the central China.

# 湖北省汽車工業總公司

## 簡 介

湖北省汽車工業總公司是湖北省人民政府批准成立的集人財物、產供銷、科工貿為一體的實體公司，公司總部座落在素有“九省通衢”之稱的武漢市，公司所屬企業分布在全省各地、市、州、縣及廣東、上海、海南等沿海特區。

總公司現有直屬企業34家，其中工業企業14家，包括原機械工業部骨干企業3家，重點企業9家，及中外合資企業1家（其中被授予國家二級企業5家，湖北省先進企業12家）。主要產品有：東風系理列位專用汽車及底盤、楚風系列中、重型專用汽車及底

盤，漢陽牌重型專用汽車及底盤，自卸汽車，廂式汽車及運油車、加油車等各種專用改裝汽車，10~50t重型半掛運輸汽車、特種用途半掛牽引車，100~200t重型全掛牽引汽車列車，20呎~40呎集裝箱運輸汽車、16~50t汽車起動機底盤，250~350馬力油田修井機汽車底盤等；汽車零配件用活塞、活塞環、軸瓦、強力緊固件、標準件、燈具、蓄電池、喇叭、組合開關、分電器等各種電器、座墊、地墊、方向盤、儀表板等各工程塑料制品、導軌及車門窗密封條、全車電線束、全車密封墊、防滑鏈條、隨車工具、取力器、變速器及齒輪、高檔“0”型密封圈等各類汽車配套件、零部件及基礎件。產品質量可靠，在國內享有盛譽，除主要為東風汽車公司配套外，還為全國各汽車和發動機生產廠提供配套，並為社會提供維修零配件，產品暢銷全國各地並出口東南亞、西歐及北美市場。

總公司經營性銷售企業20家，下設70多個分公司或營業處。主要經營各類小轎車、載貨汽車、改裝汽車、客車、摩托車、汽車零配件、汽車橫向產品以及與汽車生產相關的原材料等。1992年全公司銷售系統銷售額在全國同行31個省級公司中居第5位。隨着改革開放的不斷深入，總公司已將經營範圍擴展到其它服務領域，投資3000萬元興建的湖北汽車大廈已投入使用，使生產經營向多元化方向發展。

經過三十多年的建設，特別是第七個五年計劃中較大規模的技術改造和基本建設的投入，總公司發展已具有較強經濟實力和技術力量，現有職工2萬4千余人。其中各類工程技術人員4千6百

余人，具有高級職稱專業人員有350人。1992年工業總產值達10億元，工業和供銷企業的銷售收入為16億5千萬，擁有固定資產原值5億元，全部流動資產6億5千萬。已建成研究所10個，其中三個為全國行業歸口研究所，這些科研機構具有較強的產品開發能力。初步建成了情報與市場信息網絡，已有《湖北汽車》、《專用汽車》、《發動機配件技術》三個刊物在全國公開發行，《汽車緊固件》在全行業發行。這些刊物為報道科研成果，傳遞信息，交流經驗，促進企業發展和汽車工業技術進步，起到了積極作用。

目前我國汽車工業已經進入一個新的發展時期，為充分發揮我省汽車工業的優勢，加快汽車工業的發展步伐，湖北省政府已將汽車工業列為第一支柱產業加以扶持和發展，為此，在1991年決定將原湖北省汽車工業公司改名為湖北省汽車工業總公司，賦予全省汽車工業（含摩托車）的行業管理職能，並明確規定總公司基本建設、技術改造、物資供應、勞動工資、科技教育、財務、利用外資和引進技術等計劃均在省計劃中實行單列，並享受有關優惠政策。“八·五”期間計劃投資8.7億。為加快湖北汽車工業的發展，為全力支持東風汽車公司的發展，“八五”、“九五”將進行大規模的技術改造。到“八五”末期總公司預計新增工業總產值16億元，利稅3.8億元，出口創匯額為0.4億美元。產品產量將大幅度上升，汽車零部件配套能力可達到40~55萬輛份（其中轎車零部件為10~15萬輛份，中型、中重型為30~40萬輛份）；10t以下專用汽車底盤可達3萬輛，特種重型車可達1000輛，各類改裝車可達2萬輛；到2000年，預計總公司工業總產值將超過60億元，汽車零部件配套能力可達80萬輛份（其中：轎車30萬輛份，微型轎車10~15萬輛份，中、重型載貨汽車為35~40萬輛份），10t以下專用汽車底盤為6萬輛、特種重型汽車為1500~2000輛，各類改裝汽車為4萬輛。隨着總公司生產規模的擴大，產品檔次和質量將有明顯提高，並將有一大批產品走向國際市場。可以相信，湖北省汽車工業總公司將為湖北的四化建設和中國民族汽車工業的發展作出更大貢獻。

# HUBEI AUTOMOBILE INDUSTRY CORPORATION

## BRIEF INTRODUCTION

Hubei Automobile Industry Corporation (hereinafter referred to as HAIC), approved by the people's government of Hubei province, is an entity comprised of labour, finance, materials, production, supply, sales, science, industry and trade. It is situated in Wuhan city, which is well-known as a "Thoroughfare to Nine Provinces". Its subsidiaries spread all over the province as well as coastal special economic zones of Guangdong, Shanghai, Hainan and so on.

HAIC now has 34 enterprises directly under its administration. Among which 14 are industrial enterprises (including 3 key enterprises affiliated to the Ministry of Machine-Building Industry, 9 leading enterprises and a Sino-US joint venture). Of the enterprises mentioned above, 5 are the second grade units of the state, 12 are the advanced units of Hubei province. The main products of HAIC are as follows: Dong Feng midium tonnage special-purpose vehicles (SPVs) and chassis, Chu Feng brand midium & heavy SPVs and chassis, Han Yang brand heavy duty SPVs and chassis, dumps, box-vans, fuel tankers, refuelers, various refitting vehicles, 10-50t heavy duty full trailer tractors, 20-40ft container carriers, 16-50t truck-crane chassis, 250-250hp oil-field rig chassis. Besides there are automotive spare parts, i.e. pistons, piston rings, combined switches, distributors, seat cushions, floor mats, steering wheels, instrument panels, track sealing strips, harnesses, sealing gaskets, antiskid chains, auto tools, power take-offs, gearboxes & gears, O-rings etc. The quality products have enjoyed high reputations in China. Apart from being matched with Dong Feng Motor Corporation (DFM), the products have been supplied to domestic auto-makers & engine manufacturers and maintenance services. They have been sold well in the domestic markets and exported to southeast Asia, west Europe and north America.

HAIC possesses 20 sales companies which have over 70 subcompanies & sales departments. The business scope extends to cars, trucks, refitting vehicles, buses, motorcycles, automotive spare parts, auto-related products and raw materials. In 1992, the sales income of HAIC is on the fifth place in the 31 provincial automotive circles of the country. With the deep-going policy of reform and opening to the outside world, HAIC has expanded its business range to other service fields. The newly accomplished Hubei Motor Building, being invested 30 million yuan, has gone into operation. It is capable to provide lodging, recreations, restaurants and other kinds of services to customers at all levels. The business items of HAIC have been successfully developed in the all-sided directions.

Through more than 30 years' construction and painstaking efforts, especially after the large-scale technological renovation and the investment for the enlargement and advancement in the "Seventh-Five-Year Plan" period, HAIC has become a competitive one with rich financial resources and experienced technical & engineering personnel. At present, it has over 24000 employees, 4600 of them are technicians and engineers (including 350 of senior engineers). In 1992, the total value of industrial output is 1 billion yuan, sales

income 1.65 billion yuan, fixed assets (original value) 0.5 billion yuan, circulation capital 0.65 billion yuan. Ten research institutes have been set up. Three of them are in charge of the national automotive industries. These scientific research organizations have obtained strong technological potential in new products development. HAIC has initially established information and market networks. There are three national publishing magazines. They are "Hubei Automobile", "Special-Purpose Vehicle" and "Engine & Parts Technology". Another magazine "Automobile Fasteners" is distributed in the whole fasteners industry. In transmitting information, exchanging experiences and promoting the development and technical progress of automotive industry, these publications have played an important role.

Now the China national automotive industry has stepped into a new developing stage. In order to give a full play of Hubei automobile industry and speed up its development, Hubei provincial government has listed it as the first mainstay industry and granted much support for its improvement and expansion. In 1991, Hubei Automobile Industry Company was renamed as Hubei Automobile Industry General Corporation. It is authorized as an administration in charge of the provincial automobile (including motorcycle) industry. And it has the right and responsibility for its basic constructions, technical renovations, material supply, labouring & wages, science & technology, education, finance, importing of foreign capital & technology etc. and enjoys preferential policies issued by Hubei province. In the "Eighth-Five-Year Plan" period, HAIC projects to invest 870 million yuan for accelerating the development of Hubei provincial automobile industry. In the "Eighth-Five-Year Plan" period, it will increase another 1.6 billion yuan of the total value of industrial output, 380 million yuan of profits & taxes and 40 million US dollar of foreign exchanges by means of products export. The production volume will be greatly enlarged. The parts supply capacity will reach 400-550 thousand units/pieces (among which 100-150 thousand pieces for cars, 300-400 thousand pieces for midium and heavy duty trucks). The SPV chassis under 10t will be 30 thousand units, special heavy trucks 1 thousand units, various kinds of refitting vehicles 20 thousand units. It is predicted that by the year 2000 the total value of industrial output will surpass 6 billion yuan, auto spare parts supply capacity 800 thousand units/pieces (including 300 thousand pieces for cars, 100-150 thousand pieces for micro-buses, 350-400 thousand pieces for midium and heavy trucks). The SPV chassis under 10t will be 60 thousand units, special heavy trucks 1.5-2 thousand units, various kinds of refitting vehicles 40 thousand units. With the expansion and enlargement of the production scale, the product quality and grade will be undoubtedly improved, and a big number of products will enter into the world markets. It is confident that HAIC will surely make great contributions to the four modernizations of Hubei province and the development of China national automotive industry.



# 漢陽特種汽車製造廠

## 簡 介

該廠是中國機械工業骨干企業，是湖北省汽車工業總公司直屬企業，是生產重型特種汽車和改裝汽車的專業工廠。

該廠擁有固定資產5000萬元，職工4414人，其中專業技術人員400人。廠屬專用汽車研究所負責全國專用汽車行業技術歸口工作。工廠主要產品有重型牽引車、汽車起重機底盤、油田修井機底盤、自卸汽車、半掛車等五個系列。具有年產重型特種汽車500輛、專用汽車3000輛能力。可為用戶提供(4×2)、(6×4)、(6×6)、(8×8)重型半掛牽引車；5t、10t自卸車；10t、15t、20t、25t、30t、40t、和50t半掛運輸車；100t、200t全掛牽引車；20英尺、40英尺集裝箱運輸車；16t、20t、25t、32t、40t和50t汽車起重機底盤；250馬力、350馬力油田修井機底盤及大型客車底盤，并可外供牽引座、支承裝置、后軸等半掛車基礎部件。

該廠宗旨：質量第一，用戶至上。產品實行三包，服務周到，配件供應及時。

HY9620型50t半掛運輸車  
Semitrailer Transport Vehicle



HY9370L型30t半掛運輸車  
Semitrailer Transport Vehicle



HY9470(963) 40英尺集裝箱運輸車  
Truck Crane Chassis



HY9150T型10t半掛運輸車  
Semitrailer Transport Vehicle



地 址：湖北省武漢市漢陽區漢南路9號

電 話：027-443031, 443032 電 報：8022 郵 編：430050

# HANYANG SPECIAL AUTO WORKS

## BRIEF INTRODUCTION

Hanyang Special Auto Works is a backbone enterprise of machine-building industry in China. Designated in the production of special heavy-duty trucks and special-purpose vehicles, it is a key manufacturer directly under the leadership and guidance of Hubei Automobile Industry General Corporation (HAIC).

With fixed assets of 50 million yuan (RMB), it possesses 4414 employees, 400 of them are engineers & technicians. Inside the Works, there is a special purpose vehicle institute in charge of the national SPV technical syntheses and consultations. The main products are five series: heavy-duty tractor, truck crane chassis, oil well rig chassis, dumper and semitrailer. The annual output of special heavy-duty trucks is 500 units, special-purpose vehicles is 2000 units. It can provide the following products:

heavy-duty semitrailer tractor: drive system 4X2, 6X4, 6X6, 8X8.

dumpers: payload 5t, 10t

semitrailer vehicles: payload 10t, 15t, 20t, 25t, 30t, 40t, 50t.

full-trailer tractors: towed capacity 100t, 200t,

container trucks: size 20ft, 40ft.

truck crane chassis: hoisting capacity 16t, 20t, 25t, 32t, 40t, 50t. oil well rig chassis: horsepower 250PS, 350PS and bus chassis of all kinds.

Besides the products mentioned above, it can also offer the basic components for semitrailers, i.e. fifth wheel, landing gears and rear axles.

"Quality First, Customer First", that is the business aim of the Works. Maintenance, return and replacement of the products are guaranteed owing to the quality defects. The spare parts are duly supplied. Before-sale and after-sale service are provided.

HY5270JQZD 汽車起重機底盤  
Truck Crane Chassis



HY5300TJCD 型修井機底盤 (6×6)  
Oil-well Repair Truck Chassis



HY3090(340) 型 4.5t 自卸車  
Tipping Truck



使用漢陽牌重型特種汽車  
會給您帶來成倍的經濟效益

Using HY Brand Heavy  
Special Automobiles Will  
Bring in Doubled Economic  
Benefit for You

# 湖北專用汽車制造廠

(原湖北汽車改裝廠)



專用汽車底盤總裝配綫 Chassis Assembly Line

## BRIEF INTRODUCTION

It is an appointed manufacturer by the state for making various refitting trucks and special-purpose vehicles, and a backbone enterprise of Hubei provincial automotive industry. It is also a co-operative member of DFM. In 1990, it was promoted as a "Second Grade Enterprise" of the state.

The factory covers an area of 330 thousand sqm. with 2800 workstuffs, more than 300 of them are specialized professionals. There are 6 production lines, i.e. line of auto body forming, tank moulding, refitting vehicle assembly, special-purpose chassis assembly and painting etc. The technology of electronic computer, cathodic electrophoretic coating and far infrared baking is widely applied in process of production.

At present, the annual productive capacity of special-purpose chassisES, special-purpose vehicles and refitting trucks has reached 10~15 thousand units. Based on DF model, it produces 81 specifications in 4 categories of the products, such as trucks, dumpers, fuel tankers, and vans. Among the products HQG 3100E dumper and HQG 5100 GJYE refueller are the "High Quality Product" of Hubei province.

The special-purpose chassis assembly line is designed and made by the factory itself. Its total length is 170m with 14 working posts and other 5 subassembly lines adopt forms of bridge linkage and plate link chains. The productive capacity is 65 units per shift and the annual productive capacity will reach 30 thousand units.

|                 |                |
|-----------------|----------------|
| 產 品 型 號         | HQG5110JSPGD   |
| 產 品 名 稱         | 航空食品裝運車        |
| 外 型 尺 寸 : mm    | 8470×2470×3760 |
| 車廂內部尺寸 : mm     | 6600×2400×2100 |
| 額定裝載質量 : kg     | 3000           |
| 最 高 車 速 : km/h  | 110            |
| 平臺最大離地高度 : mm   | 5600           |
| 平臺伸縮行程 : mm     | 500            |
| 平臺最大載量 : kg     | 500            |
| 燃油消耗量 : L/100km | 16             |

## 簡 介

湖北專用汽車制造廠(原湖北汽車改裝廠)是國家定點生產各種改裝車、專用車的廠家,湖北省汽車工業的骨干企業,東風集團的合資成員廠,一九九零年晉升為國家二級企業。

目前工廠占地面積33萬多平方米,職工人數2800多人,其中各類專業技術人員300余名。

工廠現有箱體成形、罐體成形、改裝車裝配、專用汽車底盤裝配、油漆等6條專用生產綫,採用陰極電泳泳裝及遠紅外線烘烤工藝等。電子計算機廣泛應用於企業管理和生產過程中。

目前,工廠已形成年產10000-15000輛專用汽車底盤、改裝車和專用汽車的生產能力,產品以“東風”系列車為基本車型,生產載貨汽車、自卸汽車、油罐汽車、箱式汽車等4大系列81個品種的產品,其中HQG3100E型自卸汽車, HQG5100 GJYE型加油車為湖北省優質產品。

專用汽車底盤總裝配綫,是該廠自行設計制造的一條專用生產綫,全綫長170m,有14個工位,另有5條分裝綫。採用橋式鏈和板式鏈兩種形式,單班生產能力65輛,年設計生產能力可達3萬輛。



HQG5110JSPGD型航空食品裝運車  
HQG5110JSPGD High Lift Van